



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****Рабочая группа по вопросам освещения
и световой сигнализации****Семьдесят вторая сессия**

Женева, 20–22 октября 2014 года

Пункт 4 i) iv) предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года – Правила**Прочие вопросы – Прочие вопросы****Предложение по поправке к Правилам № 53
(установка устройств освещения и световой
сигнализации на транспортных средствах
категории L₃)****Представлено экспертом от Германии***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Германии для исключения ссылок на фары класса В, указанных в Правилах № 113, из Правил № 53 из-за неудовлетворительного функционирования этих фар при их установке на транспортные средства, относящиеся к категории (L₃), предусмотренной в этих Правилах. В основу настоящего документа положено предложение эксперта от Италии (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2013/43/Rev.1), а также замечания, выраженные некоторыми экспертами в ходе семьдесят первой сессии GRE. Формулировки существующего текста этих Правил, которые эксперт от Италии предлагает исключить, выделены зачеркиванием. Последующие ссылки на класс В, которые предложил исключить эксперт от Германии, выделены жирным зачеркиванием.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



I. Предложение

Пункты 6.1.1–6.1.1.2 изменить следующим образом:

"6.1.1 Количество:

6.1.1.1 Для мотоциклов с объемом цилиндров $\leq 125 \text{ см}^3$

Одна или две официально утвержденного типа в соответствии с:

- a) классом **B**, C, D или E, предусмотренным Правилами № 113;
- b) Правилами № 112;
- c) ~~Правилами № 1;~~
- d) ~~Правилами № 8;~~
- e) ~~Правилами № 20;~~
- f) ~~Правилами № 57;~~
- g) ~~Правилами № 72;~~
- h) Правилами № 98.

6.1.1.2 Для мотоциклов с объемом цилиндров $> 125 \text{ см}^3$

Одна или две официально утвержденного типа в соответствии с:

- a) классом **B**, D или E, предусмотренным Правилами № 113;
- b) Правилами № 112;
- c) ~~Правилами № 1;~~
- d) ~~Правилами № 8;~~
- e) ~~Правилами № 20;~~
- f) ~~Правилами № 72.~~
- g) Правилами № 98.

Две официально утвержденного типа в соответствии с:

- h) классом C, предусмотренным Правилами № 113".

Пункты 6.2.1–6.2.1.2 изменить следующим образом:

"6.2.1 Количество:

6.2.1.1 Для мотоциклов с объемом цилиндров $\leq 125 \text{ см}^3$

Одна или две официально утвержденного типа в соответствии с:

- a) классом **B**, C, D или E, предусмотренным Правилами № 113;
- b) Правилами № 112;
- c) ~~Правилами № 1;~~
- d) ~~Правилами № 8;~~
- e) ~~Правилами № 20;~~
- f) ~~Правилами № 57;~~
- g) ~~Правилами № 72.~~
- h) Правилами № 98.

- 6.2.1.2 Для мотоциклов с объемом цилиндров $>125 \text{ см}^3$
Одна или две официально утвержденного типа в соответствии с:
- a) классом ~~В~~, D или E, предусмотренным Правилами № 113;
 - b) Правилами № 112;
 - c) ~~Правилами № 1;~~
 - d) ~~Правилами № 8;~~
 - e) ~~Правилами № 20;~~
 - f) ~~Правилами № 72.~~
 - g) Правилами № 98.
- Две официально утвержденного типа в соответствии с:
- h) классом C, предусмотренным ~~проектом Правил~~ Правилами № 113".

II. Обоснование

1. В ходе семьдесят первой сессии GRE было обсуждено (и в принципе одобрено) предложение эксперта от Италии об исключении ссылок на "замороженные" правила (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2013/43/Rev.1).
2. Эксперт от Германии предложил также исключить ссылки на фары класса В, предусмотренного в Правилах № 113, так как использование этих фар на транспортных средствах категории L₃, упомянутой в Правилах № 53, связано с существенным риском в плане обеспечения безопасности.
3. Предложение эксперта от Германии об исключении данных элементов может быть обосновано также нынешней формулировкой пунктов 6.1.1.2 и 6.2.1.2 Правил № 53, которая допускает использование только одной фары класса В, но требует наличия двух фар класса С, независимо от того, что фары класса С функционируют эффективнее, чем фары класса В.
4. Некоторые делегации также затронули вопрос о том, не может ли исключение фар класса В создать проблемы для некоторых рынков и необходимо ли будет предусмотреть соответствующие переходные положения. Согласно дополнительной информации, поступившей от эксперта от Международной ассоциации заводов-изготовителей мотоциклов (МАЗМ), географическая сфера охвата Соглашения 1958 года на эти рынки не распространяется. По этой причине эксперт от Германии не усматривает необходимости в переходных положениях.